

08/18/2025

Estimado miembro:

Cuando se afilió, le enviamos la Evidencia de Cobertura (EOC). Queremos informarle sobre los cambios en la EOC:

- **Sección 3.** Cómo obtener atención médica: “Servicios sin consentimiento para menores”, en “Cuidado confidencial”

Guarde estas actualizaciones junto con la Evidencia de Cobertura. También puede encontrar esta actualización en nuestro sitio web: www.hpsj-mvhp.org.

Estamos para ayudarlo

Si tiene preguntas o necesita ayuda con sus beneficios, llame al **1-888-936-PLAN (7526), TTY 711, de lunes a viernes, 8 a. m.-5 p. m. La llamada es gratis.**

Si tiene preguntas o problemas y Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan no puede ayudarlo, llame a la Oficina de Defensoría al **1-888-452-8609**, de lunes a viernes, 8 a. m.-5 p. m., excepto los feriados. Las personas con discapacidades auditivas o del habla pueden llamar al número gratuito de retransmisión de telecomunicaciones de California (TTY), al **1-800-735-2929**.

Atentamente,

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan



3. Cómo obtener atención médica

Cuidado confidencial

Servicios sin consentimiento para menores

Si tiene menos de 18 años, no necesita el permiso de padre, madre o tutor para obtener algunos servicios de cuidado médico. Además, puede recibirlos de manera confidencial. Es decir, no le informarán a sus padres o tutor (ni se los contactará) si usted recibe estos servicios, a menos que nos dé un permiso por escrito. Se denominan “servicios sin consentimiento para menores”.

Puede obtener estos servicios si tiene menos de 12 años:

- Servicios por agresión sexual.
- Servicios por embarazo y relacionados con el embarazo.
- Servicios de planificación familiar, como anticoncepción (es decir, control de la natalidad).

Además de los servicios que figuran arriba, puede obtener estos otros **a partir de los 12 años**:

- Cuidado o asesoramiento de salud mental como paciente ambulatorio. Esto depende de su madurez y habilidad para encargarse del cuidado médico, según lo determine un profesional.
- Diagnóstico y tratamiento de enfermedades infecciosas o contagiosas, como VIH y sida.
- Prevención, pruebas, diagnóstico y tratamiento de infecciones de transmisión sexual, como sífilis, gonorrea, clamidia y herpes simple.
- Servicios por violencia de la pareja.
- Tratamiento del trastorno por consumo de sustancias (abuso de drogas y alcohol). Incluye detección, evaluación, intervención y servicios de remisión.



Llame a Servicio al Cliente al 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711.

El Plan de Salud está disponible de lunes a viernes, 8 a. m.-5 p. m. La llamada es gratis. O bien, llame a la Línea de Retransmisión de Telecomunicaciones de California al 711. Visite www.hpsj-mvhp.org.

3 | Cómo obtener atención médica

Puede obtener servicios sin consentimiento para menores de cualquier proveedor o clínica de Medi-Cal. No es necesario que los proveedores estén en la red del Plan de Salud. No necesita remisión del médico primario ni aprobación previa (autorización previa).

Si recibe servicios de un proveedor fuera de la red, pero **no** son servicios sin consentimiento para menores, es posible que no tengan cobertura.

Para encontrar un proveedor de Medi-Cal fuera de la red del Plan de Salud que le brinde servicios sin consentimiento para menores, llame a Servicio al Cliente del Plan de Salud al 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711. También llame si quiere solicitar transporte para llegar a ese proveedor.

Para saber más sobre servicios de anticoncepción, lea “Servicios preventivos y de bienestar, y manejo de enfermedades crónicas” en el capítulo 4 de este manual.

El Plan de Salud no cubre los servicios sin consentimiento para menores que sean servicios de salud mental especializados ni la mayoría de los servicios para trastornos por consumo de sustancias. El condado donde vive sí los cubre. Para saber más, incluido cómo acceder a estos servicios, lea “Servicios especializados de salud mental” y “Servicios de tratamiento para trastornos por consumo de sustancias” en el capítulo 4 de este manual. Para obtener más información, llame al 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711.

En <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>, tiene una lista con los números gratis de todos los condados para servicios especializados de salud mental.

En https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx, tiene una lista con los números gratis de todos los condados para servicios de tratamiento para trastornos por consumo de sustancias.

Los menores de edad pueden hablar en privado con un representante acerca de sus problemas de salud. La Línea de Enfermero Asesor, 1-800-655-8294 (TTY 711), está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Puede solicitar información privada sobre sus servicios médicos en cierta forma o formato, si está disponible. Pueden enviársela a otra ubicación. Para obtener más información sobre cómo solicitar comunicaciones privadas de los servicios confidenciales, lea “Aviso de prácticas de privacidad” en el capítulo 7 de este manual.



Llame a Servicio al Cliente al 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711.

El Plan de Salud está disponible de lunes a viernes, 8 a. m.-5 p. m. La llamada es gratis. O bien, llame a la Línea de Retransmisión de Telecomunicaciones de California al 711. Visite www.hpsj-mvhp.org.

